

# PÁLYÁZAT

## a 2015. évi Milánói Világkiállítás magyar pavilonjának látványötleire

### **A pályázat kiírója:**

A 2015. évi Milánói Világkiállításért Felelős Kormánybiztos  
Miniszterelnökség  
Székhelye: 1055 Budapest, Kossuth tér 1-3.

### **A pályázat célja:**

A 2015. évi Milánói Világkiállítás magyar pavilonjának tervezését megalapozó látványötletek kidolgozása a pavilonnak a kiállítás üzeneteihez és céljaihoz illeszkedő megjelenésére, forma- és színvilágára vonatkozóan.

### **Előzmények:**

Olaszország 2015-ben „Táplálni a világot, energiát adni az életnek” mottóval rendezi meg a Világkiállítást május 1. és október 31. között.

2013. június 13-án Szócs Géza és Giuseppe Sala kormánybiztosok aláírták Magyarország Világkiállításon való részvételének a megállapodását.

Ennek eredményeként Magyarország az 1910 m<sup>2</sup> alapterületű saját telkén legfeljebb 960 m<sup>2</sup>-en építheti fel maximálisan 3 szintes kiállítási pavilonját, kb. 12 méteres építménymagasság elérésével.

### **A magyar megjelenés mottója:**

*„Koronája ama földnek, amelyet a Duna szel át...”*

*(Dante)*

**A pályázat jellege:** Látványötlet kidolgozása.

**A pályázati részvétel formája:** Anonim.

### **A magyar kiállítás témakörei:**

- I. Magyarország a víz országa  
Vizeinek tisztaságát és termálfürdőit tekintve Magyarország édesvízi nagyhatalomnak számít. Célunk Magyarország gyógyvizeinek, ásványvizeinek és természetes vizeinek

népszerűsítése, felhasználásuk megismertetése az egészségügyben, a terápiában, illetve a megelőzésben és az egészséges életmód kialakításában. Magyarország híres különböző típusú ásványvizeiről és gyógykezeléseknél használt gyógyvizeiről.

## II. Egészséges hagyományok

Magyarország egészséges és minőségi élelmiszereinek, illetve a családi gazdaságok és kertgazdaságok fejlesztésének elsőbbsége. A monokultúras tömegtermelés helyett a minőségi, mozaikos, a környezet- és tájgazdálkodási szempontokat szem előtt tartó mezőgazdaság és kertészet bemutatása. A tájak épségének tudatos megőrzése, a lakosság jó minőségű, biztonságos élelmiszerral történő ellátása, a természeti erőforrásokkal való fenntartható gazdálkodás, az ivóvízbázisok, a talajok, az élővilág és a környezet védelme.

## III. Örökség a jövőnek

Magyarország számára kiemelt fontosságú az agrárkutató, a biológiai örökség megóvása és továbbadása a tudományos módszerek és innovatív technológia felhasználásával. Célunk főként az őshonos növény- és állatfajok (a hungarikumok) megőrzése génbankokban, az ezekhez kapcsolódó tudományos fejlesztések megismertetése. Ugyanilyen fontos az ország számára az organikus, GMO-mentes zöldségek, gabonafélék és egyéb növények termesztése a jövő generációk egészségének megőrzése szempontjából. Magyarország egyike a mind kisebb számú országoknak, ahol tilos a genetikailag módosított növények termesztése, és amely elkötelezett támogatója az GMO-mentes élelmiszeripari termékek előállításának.

A pályázat további célja a magyar-olasz történelmi és kulturális kapcsolatrendszer, a kortárs magyar művészeti értékek felmutatása (zene, képzőművészet, tánc, fotográfia stb.).

### **A pályázatokkal szembeni követelmények:**

A pályázat maximum bruttó 960 m<sup>2</sup> beépített alapterületű, maximum 12 méteres építmény magasságú épület forma- és színvilágát jelenítheti

meg. (Az egyes építményrészek elérhetik a 17 méteres magasságot is, pl. torony.)

A magyar pavilonnak természetes és fényáteresztő, magyar innovációt is megjelenítő anyagokból kell felépülnie, melynek lebontása, szállítása és ismételt felépítése legyen könnyen kivitelezhető.

Az 1910 m<sup>2</sup>-es területnek körülbelül 50-55%-át az épület foglalja el, melynek meghatározói: tradicionalitás, organicitás, autentikus válasz a világot betonmonstrumokba fullasztó építészeti dogmákra és szabványokra. A pavilon több emeletes lehet, fontos szerepet kapnak a rendezvényekre és kiállításokra felhasználható terek, elkülönített részek. Így az épületen belül kisebb színház- és konferenciaterem kialakítását is tervezzük, az irodai célokat szolgáló felületek mellett.

Az épület formájának és megjelenésének minden elemével kapcsolódnia kell a Világkiállítás által választott, illetve a specifikus magyar üzenetekhez és témákhoz, tükrözve az ország tradícióit és kultúráját. A motívumokban és belső architektúrában döntő szerepet kell kapnia a víznek, a forrásnak, mely egészséget, életet ad, valamint a fénynek. Egészében pedig az archaikus magyar világértelmezés jelenjék meg, az élet, az állandó fejlődés összefüggésében (pl. növényi ábrázolások révén az emberi lét és a világegyetem összekapcsolásával kerülhet értelmezésre a világszinteket, a világot alkotó részek és elemek szerepe).

Az épületnek és környezetének szervesen illeszkednie kell az 2015. évi Milánói Világkiállítás „Táplálni a világot, energiát adni az életnek” mottójához és szimbolikus erővel kell megjelenítenie Magyarországot, a Kárpát-medencében élő magyarságot.

A pavilon a Világkiállítást követően Magyarországon - hasonló méretű telekterületen - ismételten felállításra kerül. Utóhasznosításának célja Magyarország természeti és kreatív értékeinek, valamint kulturális örökségének bemutatása, tehát a pályázaton győztes látványötletnek e célok bemutatására alkalmas forma- és színvilágot, valamint építészeti filozófiát is képviselnie kell.

#### Az épületben helyet kapó funkciók:

- Kiállítóterek
- Előadó és művészeti terek (Közösségi terek)
- Vendéglátóipari létesítmények
- Egyéb kiszolgáló és üzemeltetési funkciókat ellátó helyiségek.

#### **A pályázaton való részvétel feltételei:**

A pályázaton bárki részt vehet, képzettség és korhatár megkötése nélkül.

A pályázaton induló alkotók szabadon társulhatnak. Egy alkotó csak egy pályamű elkészítésében vehet részt.

A pályázaton induló alkotónak nyilatkoznia kell a pályázaton való részvételéről, valamint, hogy pályázata egyedi és eredeti mű, melynek alkotója, és más személynek (a felsorolt alkotótársak körén túl) joga nincsen vele kapcsolatban, továbbá, hogy műve tekintetében a felhasználási jogokat kizárólagosan korlátozás nélkül és teljes körűen átadja a Miniszterelnökség részére, továbbá hozzájárulásáról a pályázat esetleges nyilvános szavazásra bocsátásáról.

**A pályázatból való kizárás:**

A zsűri a pályázatból a pályázati csomag megtekintése nélkül kizárja a beadási határidő után érkezett pályázatot, és kizárja az anonimitást sértő pályaművet, valamint amelyből bármelyik nyilatkozat hiányzik, vagy tartalma hiányos.

## **A pályázat benyújtásának formai feltételei, a pályaművek benyújtása:**

- A pályázatokat személyesen és postai úton lehet benyújtani. A pályaműveket A/4-es formátumú borítékban kell eljuttatni az alábbi címre:  
**Miniszterelnökség Jogi Szolgáltatási Főosztály, 1055 Budapest, Markó utca 9. sz. 2. galéria.** (A pályázatoknak erre a címre kell beérkeznie az előírt határidőig!)
- A pályázatok (a borítékok) beérkezésének határideje: **2013. december 16. (hétfő) 10:00 óra.**
- A pályázatok szakmai zsűri által történő előzetes elbírálása 2013. december 20-án történik. A zsűri a kiírás feltételeinek megfelelő 15 legjobb pályaművet nyilvános szavazásra bocsátja. A zsűri által kiválasztott 15 legjobb pályamű felsorolása legkésőbb 2013. december 23-án jelenik meg a pályázat weboldalán.
- Pályázat eredményének kihirdetése: **2014. január 15. (szombat) 14:00 óra.**
- Formai előírások: min. 4, max. 8 db tervlap digitális benyújtása, 300 dpi felbontású pdf. formátumban elmentve, kiegészítve minimum 1 oldal, maximum 8 oldal szöveges leírással pdf. formátumban. Az összes fájl méret nem haladhatja meg a 100 MB-ot.

## **A pályaművek benyújtása:**

A pályaműveket 1 példányban DVD-n pdf. file formátumban kell benyújtani. A DVD-re a pályázók által választott jeligét tartós filctollal olvashatóan rá kell írni, de a DVD-n egyéb azonosító nem szerepelhet. A DVD-t egy darab B/5-s formátumú borítékban kell elhelyezni.

A borítékot le kell zárni, és filctollal rá kell írni olvashatóan a DVD lemezen feltüntetett – a pályázó által tetszőlegesen választott - jeligét.

A pályázatnak a kiírással egyidejűleg letölthetővé váló és pontosan kitöltött és aláírt mellékleteit (információs adatlap a pályázóról és nyilatkozat az indulásról, adatkezelési nyilatkozat, szerzői jogi nyilatkozat, korlátozottan cselekvőképes, vagy cselekvőképtelen pályázó esetén szükséges nyilatkozat, érintettség esetén nyilatkozat a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről), valamint a jeligével ellátott DVD adathordozót tartalmazó borítékot egy pontos címmel ellátott A/4-es formátumú borítékban kell elhelyezni.

Az A/4 formátumú boríték a címezésen (**Miniszterelnökség Jogi Szolgáltatási Főosztály, 1055 Budapest, Markó utca 9. sz. 2. galéria**) kívül más adatot nem tartalmazhat!

A lezárt, megcímezett A/4-es boríték az alábbiakat kell, hogy kötelezően tartalmazza:

- a jeligével ellátott B/5-ös borítékot (benne a DVD adathordozóval),
- információs adatlapot a pályázóról és nyilatkozatot az indulásról,
- adatkezelési nyilatkozatot,
- szerzői jogi nyilatkozatot,
- korlátozottan cselekvőképes vagy cselekvőképtelen pályázó esetén szükséges nyilatkozatot,
- nyilatkozat a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény átlátható szervezet fogalmára vonatkozó feltételeknek való megfeleléséről, továbbá kötelezően előírt mellékletei, amennyiben a pályázó érintett

### **A pályaművek elbírálásának menete:**

1. A pályaműveket tartalmazó lezárt borítékokat a pályázat benyújtásának lejártát követően 2013. december 17-én 09.00 órakor, a Miniszterelnökség és a 2015. évi Milánói Világkiállításért felelős Kormánybiztos Titkársága által delegált 5 tagú Bontó Bizottság bontja fel.

2. A bontást követően a Bontó Bizottság csak az előírt formai követelmények betartását ellenőrzi. A Bontó Bizottság a pályázat kizárásáról dönt, ha a pályázat beadási határideje lejártát követően, vagy a pályázat névtelensége megsértésével kerül beadásra, továbbá az előírt nyilatkozatokat nem, vagy hiányosan, vagy nem megfelelően kitöltve tartalmazza.

3. A bontásról, továbbá az esetleges kizárásról a Bontó Bizottság jegyzőkönyvet vesz fel. A kizárt pályázatokat a pályázó által az Információs Adatlapon megadott címre küldi vissza, a bontási jegyzőkönyv másolati példányának megküldésével egyidejűleg.

4. A formai szempontból a Bontó Bizottság által érvényesnek nyilvánított pályaműveket a Szakmai Zsűri vizsgálja meg építészeti megvalósíthatóságuk, valamint a kiírás szempontjainak való megfeleltethetőségük szempontjából, 2013. december 20. napjáig.

5. A Szakmai Zsűri által építészeti megvalósíthatónak ítélt, és a kiírás valamennyi feltételének megfelelő pályázatok közül a legjobb előzsűrizett 15 pályázat az erre a célra létrehozott honlapra kerülnek feltöltésre.

6. A honlapra feltöltött pályázatokra nyilvánosan bárki szavazhat 2014. január 14-én 24.00 óráig.

7. A Szakmai Zsűri a szavazatok figyelembe vételével, közjegyző jelenlétében hozza meg a döntését a legjobb 3 pályázatról és azok díjazásáról.

8. Az eredményhirdetés időpontja: 2014. január 15. (szombat) 10.00 óra.

### **A Szakmai Zsúri összetétele:**

A pályázati zsúri elnöke:

**Szőcs Géza**, a 2015. évi Milánói Világkiállítás kormánybiztosa, a miniszterelnök főtanácsadója

A pályázati zsúri tagjai:

**Bugár-Mészáros Károly**

okleveles építészmérnök, építészettörténész, a Magyar Építészeti Múzeum korábbi igazgatója

**Csízzy László**

okleveles építészmérnök, a Doktori Iskola hallgatója, az Odooproject képviselője

**Guttmann Szabolcs**

okleveles építészmérnök, volt nagyszebeni főépítész, a Romániai Építészek Rendje Erdélyi Területi Szervezetének képviselője

**Kálmán Ernő DLA**

okleveles építészmérnök, az International Union of Architects képviselője, a Magyar Építőművészek Szövetségének volt elnöke

**dr. Mócsényi Mihály prof. emeritus**

Sir Geoffrey Jellicoe-díjas tájépítész

**Szegő György**

Régi-Új Magyar Építőművészet folyóirat főszerkesztője

### **A pályaművek díjazása:**

A Szakmai Zsúri a pályaművek közül az első három pályaművet részesíti díjazásban.

- **I. díj összege: 4.000.000 Ft.**
- **II. díj összege: 2.000.000 Ft.**
- **III. díj összege: 1.000.000 Ft.**

A Szakmai Zsúri kioszthat több I., II., III., díjat is. Ebben az esetben a díjazás arányosan oszlik meg a helyezett pályaművek között.

### **A nyertes pályaművek díjátadása:**

A pályázat eredményhirdetése nyilvános.

A Szakmai Zsűri megfelelő színvonalú pályaművek beérkezése esetén a teljes rendelkezésre álló összeget kiosztja.

A pályázati díjakat a díjazott művek szerzőinek a kiíró 2014. január 22-én (szerda) 14.00 órakor adja át ünnepélyes keretek között az Országház parlamenti államtitkári dísztermében.

A Szakmai Zsűri eredménytelennek minősítheti a pályázatot, ha egyetlen pályaművet sem talál díjazásra alkalmasnak, továbbá csökkentheti a díjazásra fordított összeget, ha a pályázatot a hasznosíthatóság, vagy az építészeti ötlet minősége szempontjából csökkent értékűnek minősíti.

### **A pályaművek felhasználása:**

A pályázó a pályázaton való részvétel formai feltételeként a pályázati kiírással egyidejűleg letölthető nyilatkozat pontos kitöltésével előzetesen nyilatkozik arról, hogy amennyiben pályázata díjazásban részesül, a mű kizárólagos és korlátozás nélküli felhasználási joga további ellenérték nélkül a Miniszterelnökséghez kerül.